



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation
et Corporations Canada

Métrieologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

S.WA-4387

JUL 14 1989

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada for (category of device):

Electronic Crane Scale

APPLICANT / REQUÉRANT:

Allegany Technology Inc.
P.O. Box 1744
Allegany County Industrial Park
Cumberland, Maryland
USA 21502

MODEL(S) / MODÈLE(S):

"C" Series/Série Compact™
"CM" Series/Série Checkmate™
"CK" Kingfisher™

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du Ministre de Consommation et Corporations Canada, pour (catégorie d'appareil):

Bascule électronique pour grues

MANUFACTURER / FABRICANT:

Allegany Technology Inc.
Cumberland, Maryland
USA 21502

RATING / CLASSEMENT:

1 000 lb to/à 10 000 lb
1 000 lb to/à 10 000 lb
2 000 lb and/et 6 000 lb

Or metric equivalent / Ou l'équivalent métrique

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

Canada

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is a self-contained portable battery powered crane scale designed to fit between a crane hook and the object to be weighed. The device is available in a variety of configurations, however, the differences are in the 12 volt power supply and in the configuration of the enclosures used. They all sense weight using a single "double cantilever shear beam load cell" with a capacity matching the scale capacity. The weight processor (PROTON™) normally remains the same for all models, however, the Compact™ scale is available with a MEGA8™ processor previously approved (S.WA-4321) for special applications.

The "Kingfisher™" has the identical internal components as the "Checkmate", except that the enclosure is made from stainless steel and is watertight.

These devices normally use a 5 digit LED type of display, however an optional 2" high LCD type of display is available. An additional back lit option is available for the LCD type of display to allow for operation in a dark environment.

Annunciators are provided for lb, kg, Center of Zero and Low Battery. Operator's controls consist of an OFF/ON toggle switch, Auto Zero switch and a lb/kg selector switch.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'une bascule électronique pour grues portative de type autonome et à pile conçue pour être installée entre le crochet d'une grue et l'objet à peser. L'appareil est offert dans une gamme variée de modèles qui diffèrent par la source d'alimentation de 12 volts et le type de boîtier utilisé. Le poids est décelé sur tous les modèles à l'aide d'une "cellule de pesage de cisaillement en porte-à-faux à double extrémité" qui présente une capacité égale à celle de la bascule. Tous les modèles comportent habituellement le même processeur pondéral (PROTON™). Toutefois, la bascule de la série Compact™ est offerte avec le processeur MEGA8™ destiné à des utilisations particulières et régi par l'avis d'approbation S.WA-4321.

Les composantes interne du "Kingfisher™" sont identiques au "Checkmate", à l'exception du boîtier qui est étanche et fait d'acier inoxydable.

Les présentes balances comportent habituellement un afficheur à diodes électroluminescentes à 5 chiffres. Toutefois, un afficheur à cristaux liquides de 2" de hauteur est offert en option. L'éclairage par l'arrière de l'afficheur de type à cristaux liquides est également offert afin de permettre l'emploi de l'appareil dans l'obscurité.

Des voyants indiquent les lb, les kg, le centre du zéro et la faiblesse des piles. Les commandes destinées à l'opérateur sont les suivantes: commutateur à bascule ON/OFF, commutateur de remise à zéro automatique et commutateur de sélection des lb ou kg.

The set up and calibration of these devices is a micro-processor function and as such a keyboard is required to make the entries, models with the PROTON™ processor will have a keyboard provided that can be connected to the instrument through access panels on the front off the scale . On the compact scale fitted with a MEGA8™ processor, the keypad is mounted on a front panel. To enable the set up and calibration of these devices it is necessary to enable these functions through an internal jumper or switch that is accessible through a sealable panel on the front of the scale.

La configuration et l'étalonnage des présents appareils sont assurés par un micro-processeur. Les données doivent donc être introduites à l'aide d'un clavier qui, dans le cas des modèles munis du processeur PROTOM™, peut être raccordé par l'entremise de panneaux d'accès situés sur le devant de la bascule. Dans le cas des balances de la série Compact munies du processeur MEGA8™, le clavier numérique est installé sur le panneau avant. Un cavalier interne ou un commutateur accessible par un panneau plombable situé sur le devant de la bascule, doit être actionné aux fins de configuration et d'étalonnage.

The following is a list of options and accessories that are available for these instruments.

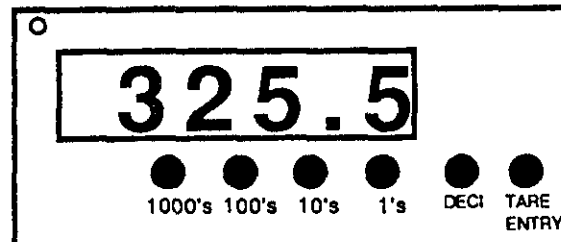
Les options et les accessoires suivants sont offerts de concert avec les présents appareils:

	<u>KINGFISHER™ & CHECKMATE™</u>	<u>COMPACT™</u>
TELEMETRY AUTO ZERO/Remise à zéro automatique (télémesure)	X	X
METRIC CONVERSION SWITCH lb/kg Commutateur de conversion en unités métriques	X	X
2" LCD DISPLAY/Afficheur à cristaux liquides de 2"	X	X
BACK LITE FOR LCD DISPLAY/Éclairage par le fond de l'afficheur à cristaux liquides	X	X
10" SCOREBOARD/Tableau de 10"	X	X
LINEARITY CORRECTION/Correction de la linéarité	4 PLACES/Places (PROTON)	2 PLACES/Places (MEGA 8)
NUMERIC KEYPAD TARE/Tare introduite par clavier numérique	X	
AUTO TARE/Tare automatique	X	
NEMA IV ENCLOSURE/Boitier de marque NEMA IV	X	
SLEEP MODE/Mode "Sommeil"	X	X
HEAT SHIELD PACKAGE/Écran thermique	X	X

The checkmate scale has as an option a preset tare capability. With this option, keys are provided on the front of the indicator. These keys when pressed will cause numbers to cycle on the display, when the required weight value is indicated the tare entry key is pressed, a NET weight and tare entry will both light.

Le préréglage de la tare est offert en option sur les balances de la série Checkmate. Lorsque des touches associées à cette option et situées sur la face avant de l'indicateur sont enfoncées, des chiffres apparaissent et, lorsque la valeur pondérale requise est affichée, la touche d'introduction de la tare est pressée. À ce moment, des voyants indiquant le poids NET et la tare s'allument.

TARE ENTRY WITH DECIMAL / Introduction de la tare avec chiffre décimal



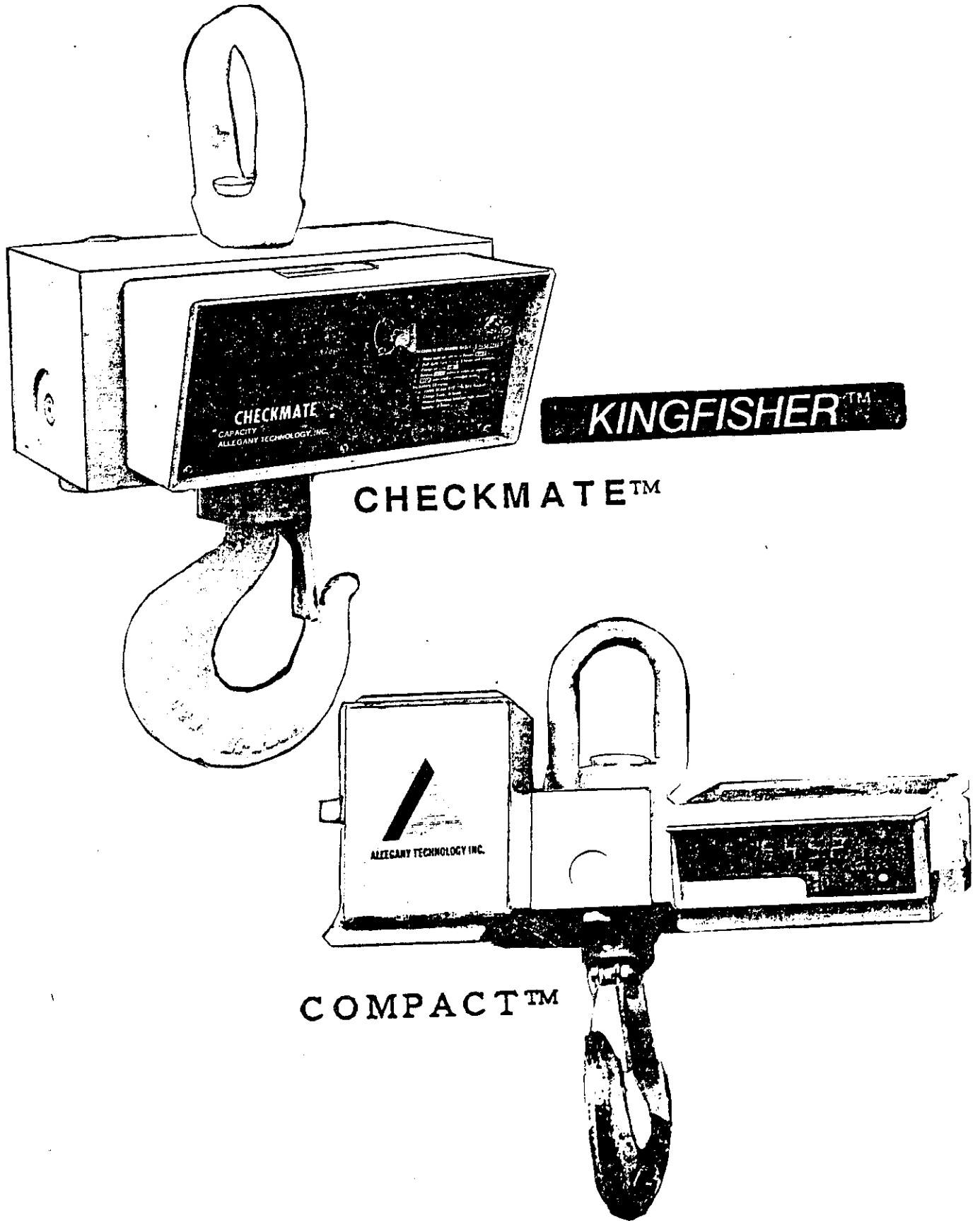
COMPACT SCALE/Bascule COMPACT

<u>MODEL NUMBERS</u> <u>N° de modèles</u>	<u>CAPACITY</u> <u>Capacité</u>
C 1K	1 000 lb / 500 kg
C 2K	2 000 lb / 1 000 kg
C 6K	6 000 lb / 3 000 kg
C 10K	10 000 lb / 5 000 kg

(CK) KINGFISHER &

(CM) CHECKMATE SCALE/Bascule

<u>MODEL NUMBERS</u> <u>N° de modèles</u>	<u>CAPACITY</u> <u>Capacité</u>
CM 1K	1 000 lb / 500 kg
CM 2K	2 000 lb / 1 000 kg
CM 6K	6 000 lb / 3 000 kg
CM 10K	10 000 lb / 5 000 kg
CK 2K	2 000 lb / 1 000 kg
CK 6K	6 000 lb / 3 000 kg



APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.



W.R. Virtue

Chief,
Legal Metrology Laboratories

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

JUL 14 1989

Date

Chef,
Laboratoires de la Métrologie légale